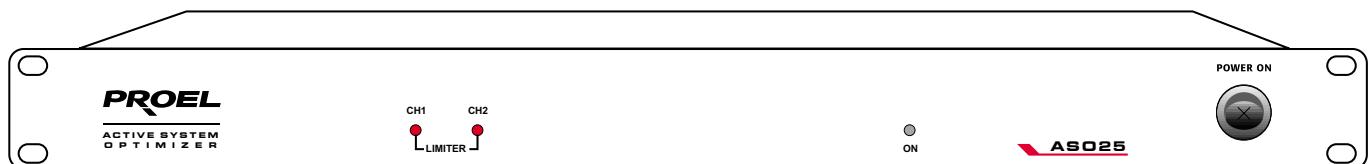


PROEL

SOUND REINFORCEMENT



ASO25
ACTIVE SYSTEM
OPTIMIZER

MANUALE D'USO • USER'S MANUAL • MANUAL DEL USUARIO

INDICE	Italiano	INDEX	English	INDICE	Español
AVVERTENZE	Pag. 3	SAFETY AND PRECAUTIONS	Pag. 3	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	Pag. 3
INFORMAZIONI GENERALI	» 4	GENERAL INFORMATIONS	» 4	INFORMACIONES GENERALES	» 4
PANNELLO FRONTALE	» 6	FRONT PANEL	» 6	PANEL DELANTERO	» 6
PANNELLO POSTERIORE	» 7	REAR PANEL	» 7	PANEL TRASERO	» 7
CONFIGURAZIONE INTERNA	» 8	INTERNAL CONFIGURATION	» 8	CONFIGURACION INTERNA	» 8
CONNESSIONI	» 9	CONNECTIONS	» 9	CONEXIONES	» 9
CONNETTORI	» 10	CONNECTORS	» 10	CONECTORES	» 10
SPECIFICHE TECNICHE	» 10	TECHNICAL DATA	» 10	ESPECIFICACIONES TECNICAS	» 10

AVVERTENZE

Italiano



ATTENZIONE



Per evitare rischi di folgorazione non aprire l'apparecchio. Per prevenire rischi di incendio o di scosse elettriche non esporre il prodotto a pioggia o umidità.

• **ATTENZIONE**

Durante le fasi di uso o manutenzione, devono essere prese alcune precauzioni onde evitare danneggiamenti alle strutture meccaniche ed elettroniche del prodotto.

Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere le seguenti istruzioni. Prendere visione del manuale d'uso e conservarlo per successive consultazioni.

- In presenza di bambini, controllare che il prodotto non rappresenti un pericolo.
- Posizionare l'apparecchio al riparo dagli agenti atmosferici e a distanza di sicurezza dall'acqua e da luoghi ad alto grado di umidità.
- Non avvicinare il prodotto a fonti di calore (radiator, fari, etc.).
- Evitare che qualsiasi sostanza liquida vada all'interno del prodotto.

Collegare il prodotto ad una linea di alimentazione adeguata facendo uso del cavo rete in dotazione, controllando sempre che sia in buono stato:

- Fare attenzione che il punto di alimentazione sia dotato di una efficiente presa di terra. 
- Disconnettere il cavo rete se non viene usato per un lungo periodo di tempo.

In caso di guasto o manutenzione questo prodotto deve essere ispezionato da personale qualificato quando:

- Ci sono difetti sulle connessioni o sui cavi di collegamento.
- Sostanze liquide penetrano all'interno del prodotto.
- Il prodotto è caduto e si è danneggiato.

Non intervenire sul prodotto.

Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato Proel.

L'AS025 è conforme alla Direttiva 89/336/CEE (Compatibilità Elettromagnetica) e successive modifiche 92/31/CEE e 93/68/CEE, secondo gli standard EN 50082-1:1997, EN 55013:1990, EN 55020:1994. È inoltre conforme alla Direttiva 73/23/CEE (Bassa Tensione) e successive modifiche 93/68/CEE, secondo lo standard EN 60065:1998.

SAFETY AND PRECAUTIONS

English



CAUTION



To reduce the risk of electric shock do not open this apparatus.
To prevent fire or shock hazard do not expose the product to rain or moisture.

• **CAUTION**

When using any electric product, basic precautions should always be taken, including the following.

- Read the instructions, before using the product and retain them for future reference.
- To reduce the risk, close supervision is necessary when the product is used near children.
 - Protect the apparatus from atmospheric agents and keep it away from water and high humidity places.
 - This product should be situated away from heat sources as radiators, lamps, etc.
 - Care should be taken so that objects do not fall onto and liquids are not spilled inside the product.

Connect the apparatus to a power supply using only power cord included making always sure it is in good conditions:

- Make sure that power supply has a proper ground connection. 
- Power supply cord should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

In case of fault or maintenance this product should be inspected only by qualified service personnel when:

- There is a flaw either in the connections or in the connecting cables.
- Liquids have spilled inside the product.
- The product has fallen and been damaged.

Any other servicing should be done by a qualified technician or by PROEL Service Department.

The AS025 is in compliance with Directive 89/336/EEC (Compatibilidad Electromagnética) and successive modifications 92/31/EEC and 93/68/EEC, as the EN 50082-1:1997, EN 55013:1990, EN 55020:1994 standards. It is also in compliance with Directive 3/23/EEC (Low Voltage) and successive modifications 93/68/EEC, as the EN 60065:1998 standard.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Español



ATENCION



Para evitar riesgos de elecrocución no abran el aparato. Para prevenir riesgos de incendios o de descargas eléctricas no expongan el producto a lluvia o humedad.

• **ATENCION**

Durante las fases de uso o mantenimiento, se tienen que tomar unas precauciones para evitar daños a las estructuras mecánicas y electrónicas del producto.

Lean las siguientes instrucciones antes de utilizar el aparato. Guarden este manual para las consultas sucesivas.

- En presencia de niños, averigüen que el producto no represente un peligro.
- Protejan el aparato contra los agentes atmosféricos, el agua y los lugares con alto grado de humedad.
- Colocuen el aparato lejos de fuentes de calor (radiadores, focos, etc.).
- Eviten que cualquier sustancia líquida penetre al interior del aparato.

Conecten el aparato a una línea de alimentación adecuada utilizando el cable de línea incluido, averiguando siempre que esté en buen estado:

- Asegúrense que el punto de alimentación esté dotado de una eficiente toma de tierra. 
- Desconecten el cable de línea en caso quede inutilizado durante mucho tiempo.

En caso de avería o mantenimiento, este aparato tiene que ser inspeccionado por personal calificado cuando:

- Se averigüen defectos en las conexiones o en los cables de conexión.
- Sustancias líquidas penetren al interior del aparato.
- El aparato se caiga y se dañe.

No intervengan en el producto.

Diríjense a un Centro Asistencia Autorizado Proel.

El AS025 está conforme a la directiva 89/336/CEE (Compatibilidad Electromagnética) y sucesivas modificaciones 92/31/CEE y 93/68/CEE, según los estándares EN 50082-1:1997, EN 55013:1990, EN 55020:1994. Además, está conforme a la directiva 73/23/CEE (Bajo Voltaje) y sucesivas modificaciones 93/68/CEE, según el estándar EN 60065:1998.

INFORMAZIONI GENERALI

Italiano

GENERAL INFORMATION

English

INFORMACIONES GENERALES

Español

• DESCRIZIONE

L'Active System Optimizer ASO25 è progettato per portare ai massimi livelli le prestazioni dei sistemi di diffusori Proel TFLV/TFL e TPRMARKII. L'eccellente realizzazione fa sì che l'ASO25 divida in maniera ottimale il segnale da inviare all'amplificazione della sezione "alti" dal segnale che va in ingresso all'amplificazione della sezione "bassi". È provvisto di due canali di ingresso, due canali di uscita High, due canali di uscita Low e un'ulteriore uscita Mono Low. Il crossover è di tipo Linkwitz-Riley 24dB/oct con frequenza di taglio a 125Hz. L'ASO25 è inoltre dotato di filtro subsonico e di limiter regolabile. Agendo internamente al dispositivo, è possibile variare la frequenza di taglio (80Hz, 125Hz, 160Hz) e inserire linee di ritardo (0, 300µs, 600µs).

È inoltre possibile richiedere l'ASO25 personalizzato con filtri parametrici dedicati ai sistemi Proel e con equalizzazione di tipo shelving a 10kHz "on air".

• IMBALLO

L'imballo è stato sottoposto a test di integrità secondo la procedura ISTA 1A. Si raccomanda di controllare l'amplificatore subito dopo l'apertura dell'imballo. Se vengono riscontrati danni informare immediatamente il rivenditore. Conservare quindi l'imballo completo per permetterne l'ispezione. Proel declina ogni responsabilità per danni causati dal trasporto.

• SPEDIZIONI E RECLAMI

Le merci sono vendute "franco nostra sede" e viaggiano sempre a rischio e pericolo del distributore.

Eventuali avarie e danni dovranno essere contestati al vettore.

Ogni reclamo per imballi manomessi dovrà essere inoltrato entro 8 giorni dal ricevimento della merce.

• GARANZIE E RESI

L'ASO25 è provvisto della garanzia di funzionamento e di conformità alle proprie specifiche, come dichiarate dal costruttore.

La garanzia di funzionamento è di 24 mesi dopo la data di acquisto.

I difetti rilevati entro il periodo di garanzia sui prodotti venduti, attribuibili a materiali difettosi o difetti di costruzione, devono essere tempestivamente segnalati al proprio rivenditore o distributore, allegando evidenza scritta della data di acquisto e descrizione del tipo di difetto riscontrato. Sono esclusi dalla garanzia difetti causati da uso improprio o manomissione.

Proel SpA constata tramite verifica sui resi la

• DESCRIPTION

ASO25 Active System Optimizer has been designed to bring Proel TFLV/TFL and TPRMARKII speaker systems performance to excellent levels. Thanks to its excellent realization, ASO25 perfectly splits the signal to be sent to high frequency section amplification from low frequency section amplification input signal. It features 2 input channels, 2 High-end output channels, 2 Low-end output channels and a further Mono Low output. The built-in 24dB oct crossover is Linkwitz-Riley type with frequency set at 125Hz. ASO25 is also equipped with a subsonic filter and an adjustable limiter. By intervening in the internal part of the device, it is possible to modify the frequency-cut (80Hz, 125Hz, 160Hz) and insert delay lines (0, 300µs, 600µs).

It is also possible to request a customized ASO25 with parametric filters built for Proel audio systems and with 10kHz "on air" shelving type equalization.

• PACKING

The packing of this product has undergone an integrity test according to ISTA 1A procedure.

It is recommended to inspect the amplifier after the unpacking.

If any damage is found, notify immediately your dealer.

Then save the complete packing for inspection. Proel declines every responsibility for damage caused by transport.

• SHIPMENTS AND CLAIMS

The goods are sold "ex works" and always travel at the risk and danger of the distributor.

Eventual damage will have to be claimed to the freight forwarder.

Every claim for broken packs will have to be forwarded within 8 days from the reception of the goods.

• WARRANTY AND RETURNS

ASO25 is provided with a warranty of operation and conformity to its own data sheets, as declared by the manufacturer.

The operation warranty is valid for 24 months after the purchase date.

Defects detected within warranty period of validity on sold products, due to defective materials or manufacturing faults, must be promptly reported to your dealer or distributor, enclosing written evidence of the date of purchase and description of the type of defect detected. Warranty excludes defects caused by improper use or tampering.

Proel SpA will verify the validity of the claim through examination of the defect in rela-

• DESCRIPCION

El Active System Optimizer ASO25 está diseñado para llevar hasta los máximos niveles las prestaciones de los sistemas de difusores Proel TFLV/TFL y TPRMARKII. La excelente realización hace de manera que el ASO25 parte de manera óptima la señal para enviar a la amplificación de la sección "altos" de la señal en entrada en la amplificación de la sección "bajos". Está dotado de dos canales de entrada, dos canales de salida High, dos canales de salida Low y una salida adicional Mono Low. El crossover es de tipo Linkwitz-Riley 24dB/oct con frecuencia de corte a 125Hz. El ASO25, además, está dotado de filtro subsónico y de limitador regulable. Actuando en el interior del dispositivo, es posible variar la frecuencia de corte (80Hz, 125Hz, 160Hz) e introducir líneas de retraso (0, 300µs, 600µs).

Es posible también pedir el ASO25 personalizado con filtros paramétrico aptos para los sistemas audio Proel y con ecualización de tipo shelving a 10kHz "on air".

• EMBALAJE

El embalaje está sometido a prueba de integridad según el procedimiento ISTA 1A. Se recomienda controlar la etapa de potencia inmediatamente después de la apertura del embalaje. Si se averiguan daños, informar inmediatamente el revendedor. Guardar entonces el embalaje completo para permitir su inspección.

Proel declina de cualquier responsabilidad por daños causados por el transporte.

• EXPEDICIONES Y RECLAMOS

La mercancía se vende "franco fábrica" y viaja siempre por cuenta y riesgo del distribuidor. Eventuales averías y daños tendrán que ser reclamados al transportador. Cada reclamo por embalajes dañados tendrá que ser enviado dentro de 8 días del recibo de la mercancía.

• GARANTIAS Y RENDIDOS

El ASO25 posee la garantía de funcionamiento y de conformidad a sus propias especificaciones, como declaradas por el constructor.

La garantía de funcionamiento es de 24 meses después de la fecha de compra.

Los defectos averiguados dentro del período de garantía sobre los productos vendidos, atribuibles a materiales defectuosos o defectos de construcción tendrán que ser tempestivamente indicados a su propio revendedor o distribuidor adjuntando evidencia escrita de la fecha de compra y descripción del tipo de defecto averiguado. Se excluyen de la garantía defectos causados por uso impropio

difettosità dichiarata, correlata all'appropriato utilizzo, e l'effettiva validità della garanzia; provvede quindi alla sostituzione o riparazione dei prodotti, declinando tuttavia ogni obbligo di risarcimento per danni diretti o indiretti eventualmente derivanti dalla difettosità.

• **INSTALLAZIONE**

L'installazione del prodotto è prevista su rack 19" per prodotti ad uso professionale.

• **LIMITAZIONI D'USO**

L'ASO25 è destinato esclusivamente ad un utilizzo specifico di tipo sonoro: segnali di ingresso di tipo audio (20Hz-20kHz).

tion to proper use and the actual validity of the warranty. Proel SpA will eventually provide replacement or repair of the products declining, however, any obligation of compensation for direct or indirect damage resulting from faultiness.

• **INSTALLATION**

The product is designed for installation on a professional standard 19" rack.

• **LIMITATIONS OF USE**

ASO25 is exclusively destined to specific audio applications: audio input signals (20Hz-20kHz).

o manipulación.

Proel SpA comprueba la anomalía declarada sobre los rendidos, asociada a la utilización apropiada, y a la efectiva validez de la garantía; entonces se encarga de la sustitución o reparación de los productos, declinando no obstante de cualquier compromiso de indemnización contra daños directos o indirectos en caso de eventual anomalía.

• **INSTALACIÓN**

La instalación prevista del producto es sobre rack 19" para productos de uso profesional.

• **LIMITACIONES DE UTILIZACIÓN**

El ASO25 está destinado exclusivamente para una utilización específica de tipo sonoro: señales de salida de tipo audio (20Hz-20kHz).

Proel declina ogni responsabilità per danni a terzi causati da mancata manutenzione, manomissioni, uso improprio o installazione non eseguita secondo le norme di sicurezza.

Tutte le specifiche possono essere variate senza alcuna notifica.

Proel declines every responsibility for damages to third parties caused from lack of maintenance, manipulations, improper use or installation without following safety regulations.

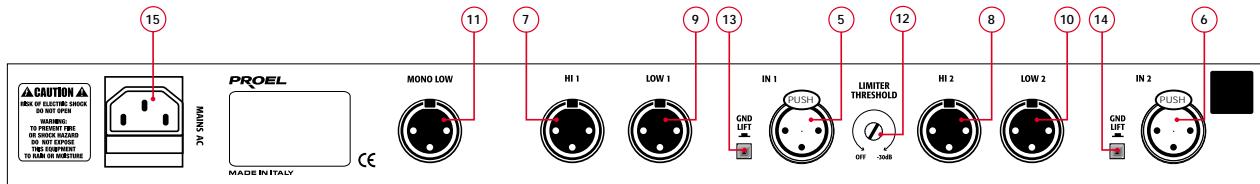
Design and specifications subject to change without notice.

Proel declina de cualquier responsabilidad por daños a terceros causados por carencia de mantenimiento, perjuicio, uso impropio o instalación no efectuada según las normas de seguridad.

Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



PANNELLO FRONTALE	Italiano	FRONT PANEL	English	PANEL DELANTERO	Español
1 INTERRUTTORE	Interruttore di accensione e spegnimento dell'amplificatore.	1 POWER SWITCH	Amplifier On/Off switch.	1 INTERRUPTOR	Interruptor de encendido y apagado de la etapa de potencia.
2 INDICATORE DI ACCENSIONE	Il LED di colore blu illuminato indica che l'apparecchio è acceso.	2 LED "ON" INDICATOR	If the blue LED is lit, the amplifier is working normally.	2 INDICADOR DE ENCENDIDO	El LED de color azul encendido indica que el aparato está funcionando.
3 INDICATORE LIMITER CH1	Il LED acceso indica che il limiter interno all'apparecchio sta intervenendo sul canale 1, a causa di un eccessivo segnale in ingresso sul canale.	3 CH1 LIMITER INDICATOR	If the LED is on, the built-in limiter is tripping on channel 1 due to an excessive input signal on the channel.	3 INDICADOR LIMITER CH1	El LED encendido indica que el limiter interno al aparato está operando en el canal 1 debido a una excesiva señal en entrada en el canal.
4 INDICATORE LIMITER CH2	Il LED acceso indica che il limiter interno all'apparecchio sta intervenendo sul canale 2, a causa di un eccessivo segnale in ingresso sul canale.	4 CH2 LIMITER INDICATOR	If the LED is on, the built-in limiter is tripping on channel 2 due to an excessive input signal on the channel.	4 INDICADOR LIMITER CH2	El LED encendido indica que el limiter interno al aparato está operando en el canal 2 debido a una excesiva señal en entrada en el canal.
5 INGRESSO "IN 1"	Ingresso bilanciato del canale 1 su connettore XLR maschio. Collegare a questo ingresso l'uscita del canale 1 di un mixer o di un'altra sorgente audio.	5 "IN 1" INPUT	Channel 1 balanced input on XLR male connector. Connect a mixer (or other audio sources) channel 1 output to that input.	5 ENTRADA "IN 1"	Entrada balanceada del canal 1 en el conector XLR macho. Conectar a esta entrada la salida del canal 1 de un mezclador o de otra fuente audio.
6 INGRESSO "IN 2"	Ingresso bilanciato del canale 2 su connettore XLR maschio. Collegare a questo ingresso l'uscita del canale 2 di un mixer o di un'altra sorgente audio.	6 "IN 2" INPUT	Channel 2 balanced input on XLR male connector. Connect a mixer (or other audio sources) channel 2 output to that input.	6 ENTRADA "IN 2"	Entrada balanceada del canal 2 en el conector XLR macho. Conectar a esta entrada la salida del canal 2 de un mezclador o de otra fuente audio.
7 USCITA "HI 1"	Uscita crossover passa-alto del canale 1 su connettore XLR femmina. Collegare questa uscita all'amplificatore del satellite del canale 1.	7 "HI 1" OUTPUT	Channel 1 highpass crossover output on XLR female connector. Connect that output to channel 1 satellite amplifier.	7 SALIDA "HI 1"	Salida crossover pasa-altos del canal 1 en el conector XLR hembra. Conectar esta salida a la etapa de potencia del satélite del canal 1.
8 USCITA "HI 2"	Uscita crossover passa-alto del canale 2 su connettore XLR femmina. Collegare questa uscita all'amplificatore del satellite del canale 2.	8 "HI 2" OUTPUT	Channel 2 highpass crossover output on XLR female connector. Connect that output to channel 2 satellite amplifier.	8 SALIDA "HI 2"	Salida crossover pasa-altos del canal 2 en el conector XLR hembra. Conectar esta salida a la etapa de potencia del satélite del canal 2.
9 USCITA "LOW 1"	Uscita crossover passa-basso del canale 1 su connettore XLR femmina. Collegare questa uscita all'amplificatore del subwoofer del canale 1.	9 "LOW 1" OUTPUT	Channel 1 lowpass crossover output on XLR female connector. Connect that output to channel 1 subwoofer amplifier.	9 SALIDA "LOW 1"	Salida crossover pasa-bajos del canal 1 en el conector XLR hembra. Conectar esta salida a la etapa de potencia del subwoofer del canal 1.



PANNELLO POSTERIORE

Italiano

REAR PANEL

English

PANEL TRASERO

Español

10 USCITA "LOW 2"

Uscita crossover passa-basso del canale 2 su connettore XLR femmina. Collegare questa uscita all'amplificatore del subwoofer del canale 2.

11 USCITA "MONO LOW"

Uscita crossover passa-basso della somma dei canali 1 e 2 su connettore XLR femmina. Collegare questa uscita all'amplificatore del subwoofer.

12 CONTROLLO "LIMITER THRESHOLD"

Regola la soglia di intervento del limiter interno all'apparecchio con regolazione continua da OFF (nessun intervento del limiter) a -30dB (massimo intervento del limiter).

13 SELETTORE "GND LIFT"

Premendo questo pulsante si disconnette il collegamento di terra dal circuito audio del canale 1.

14 SELETTORE "GND LIFT"

Premendo questo pulsante si disconnette il collegamento di terra dal circuito audio del canale 2.

15 PRESA DI ALIMENTAZIONE

Presa a vaschetta con fusibile di protezione. In caso di rottura sostituire con fusibile dello stesso tipo.

10 "LOW2" OUTPUT

Channel 2 highpass crossover output on XLR female connector. Connect that output to channel 2 subwoofer amplifier.

11 "MONO LOW" OUTPUT

Channel 1 and 2 sum lowpass crossover output on XLR female connector. Connect that output to subwoofer amplifier.

12 "LIMITER THRESHOLD" CONTROL

It controls built-in limiter intervention threshold with continuous adjustment from OFF (no limiter intervention) to -30dB (maximum limiter intervention).

13 "GND LIFT" SELECTOR

Pressing this button lifts the ground from the channel 1 audio circuit.

14 "GND LIFT" SELECTOR

Pressing this button lifts the ground from the channel 2 audio circuit.

15 POWER SUPPLY SOCKET

AC socket with protection fuse. In case fuse blows, replace it with one of the same type.

10 SALIDA "LOW 2"

Salida crossover pasa-bajos del canal 2 en el conector XLR hembra. Conectar esta salida a la etapa de potencia del subwoofer del canal 2.

11 SALIDA "MONO LOW"

Salida crossover pasa-bajos de la suma de los canales 1 y 2 en el conector XLR hembra. Conectar esta salida a la etapa de potencia del subwoofer.

12 CONTROL "LIMITER THRESHOLD"

Controla el umbral de intervención del limiter interno al aparato con ajuste continuo de OFF (ninguna intervención del limiter) a -30dB (máxima intervención del limiter).

13 SELECTOR "GND LIFT"

Activando este pulsador se desconecta la conexión de tierra del circuito audio del canal 1.

14 SELECTOR "GND LIFT"

Activando este pulsador se desconecta la conexión de tierra del circuito audio del canal 2.

15 TOMA DE ALIMENTACION

Toma AC con fusible de protección. En caso de rotura sustituir con fusible del mismo tipo.

CONFIGURAZIONE INTERNA

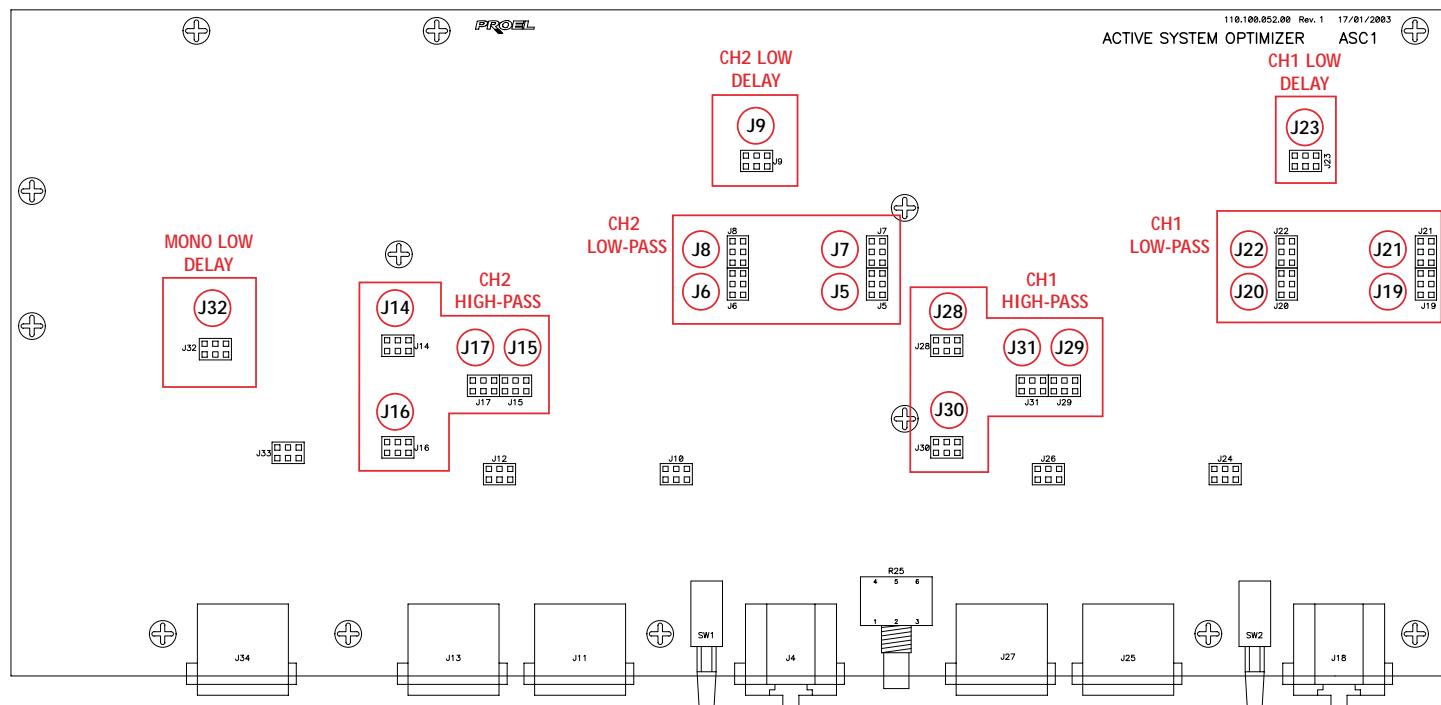
Italiano

INTERNAL CONFIGURATION

English

CONFIGURACION INTERNA

Español

CONFIGURAZIONE FREQUENZA DI
CROSSOVER CH1

Italiano

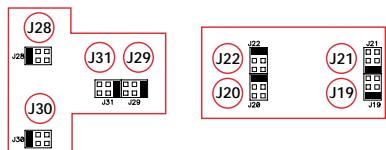
CH1 CROSSOVER FREQUENCY
CONFIGURATION

English

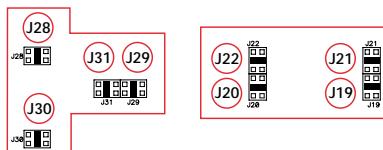
CONFIGURACION FRECUENCIA DE
CROSSOVER CH1

Español

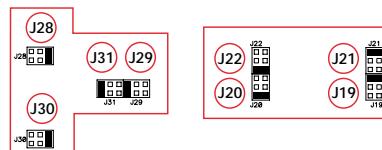
80Hz



125Hz



160Hz

CONFIGURAZIONE FREQUENZA DI
CROSSOVER CH2

Italiano

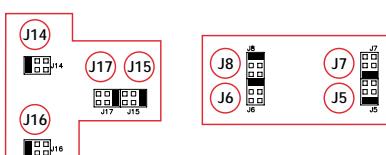
CH2 CROSSOVER FREQUENCY
CONFIGURATION

English

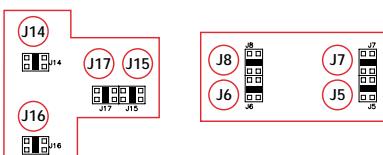
CONFIGURACION FRECUENCIA DE
CROSSOVER CH2

Español

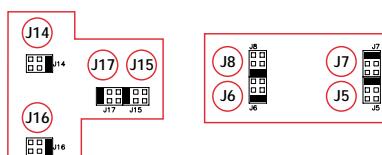
80Hz



125Hz



160Hz



CONFIGURAZIONE DELAY

Italiano

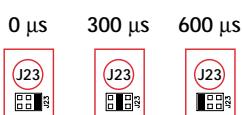
DELAY CONFIGURATION

English

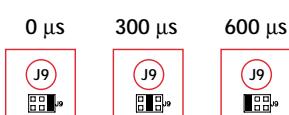
CONFIGURACION DELAY

Español

CH1 LOW



CH2 LOW



MONO LOW



Le configurazioni devono essere effettuate soltanto da personale qualificato o da un centro di assistenza autorizzato Proel.

Configurations must be made only by qualified personnel or by Proel service department.

Las configuraciones tienen que ser realizadas sólo por personal cualificado o por un centro de asistencia autorizado Proel.

CONNESSIONI

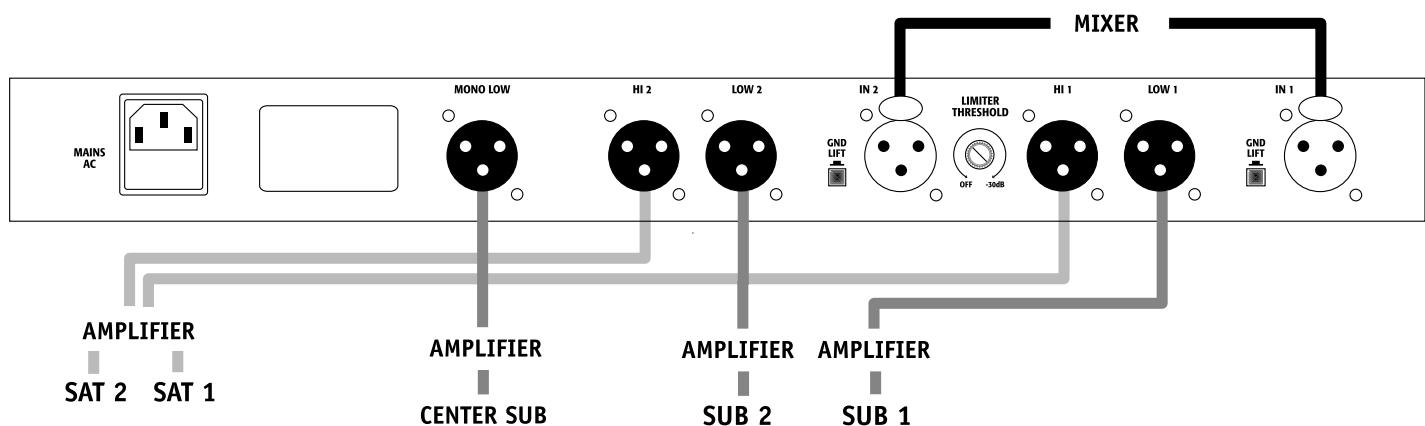
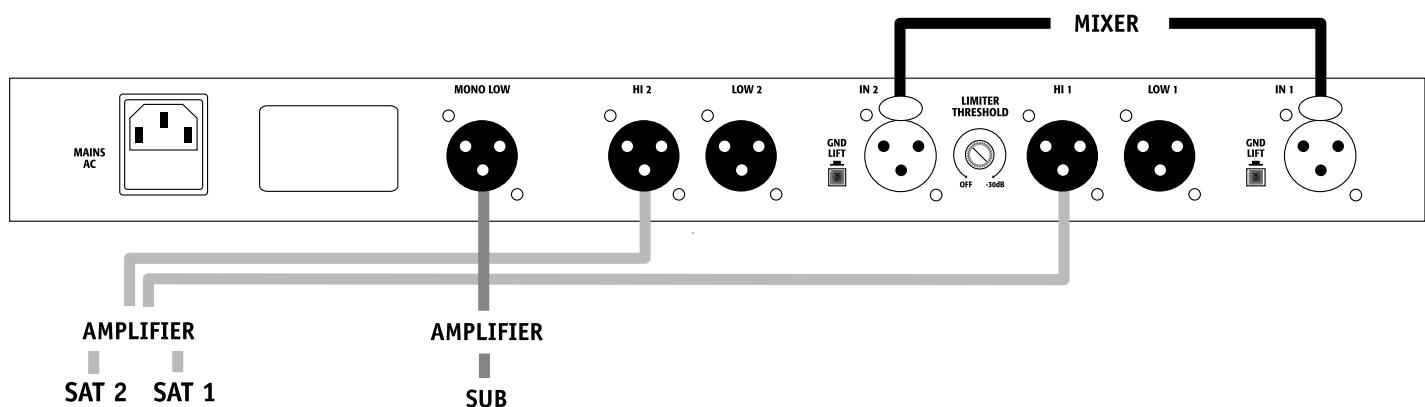
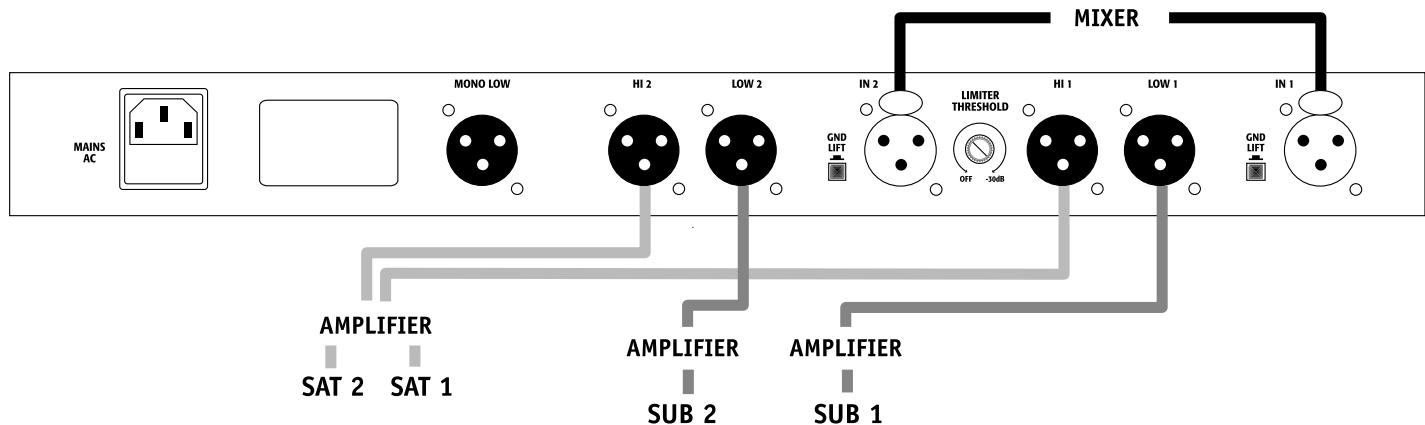
Italiano

CONNECTIONS

English

CONEXIONES

Español



CONNETTORI

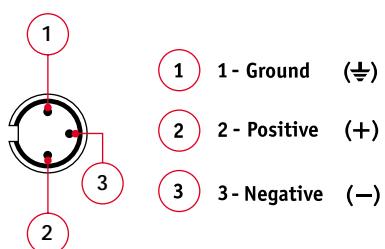
Italiano

CONNECTORS

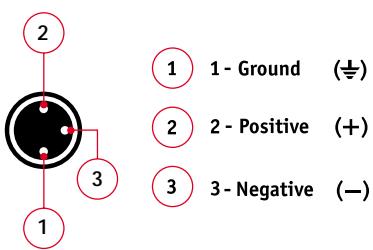
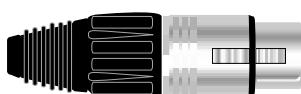
English

CONECTORES

Español



XLR male balanced input connector
IN 1, IN 2



XLR female balanced output connector
HI 1, HI 2, LOW 1, LOW 2, MONO LOW

SPECIFICHE TECNICHE

Italiano

TECHNICAL DATA

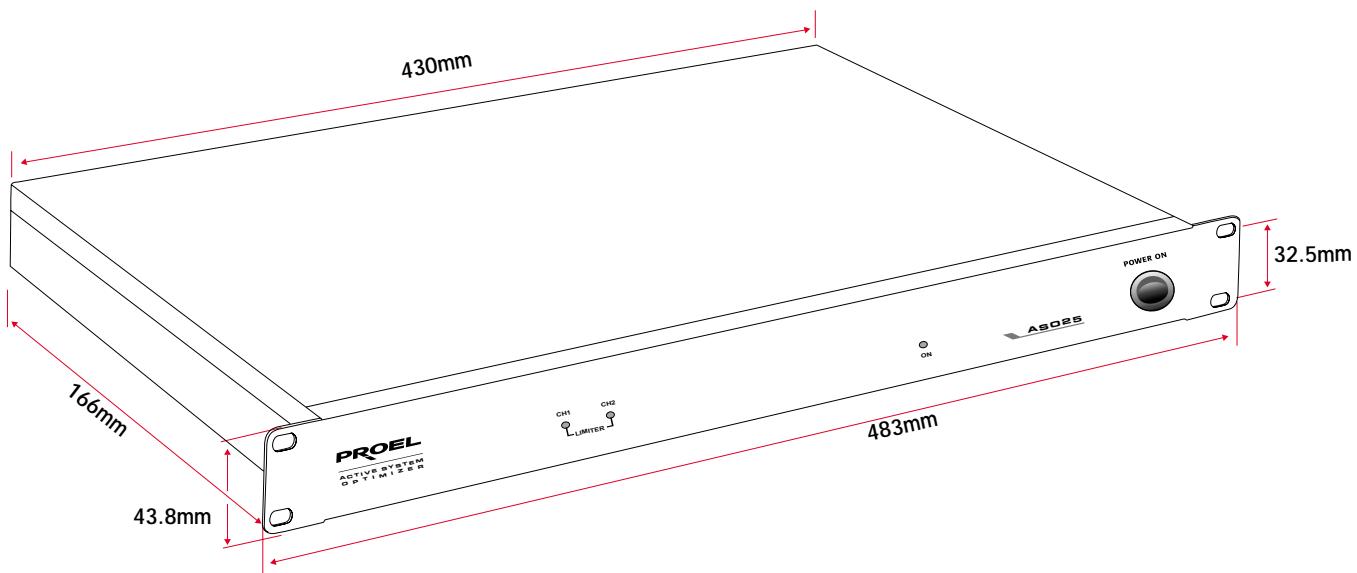
English

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Español

Crossover type	2-way stereo sub mono
Crossover filter type	24dB/oct Linkwitz-Riley
Crossover frequency	125Hz factory setting
Crossover filter options	80Hz, 125Hz, 160Hz
Limiter	Sweepable
Subsonic filter	Yes
Delay	0, 300µs, 600µs
EQ	10kHz Optional
Parametric EQ (custom)	Optional
Frequency response	20Hz-20kHz

THD + Noise	0.003% (100Hz) 0.004% (1kHz)
Crosstalk attenuation	>110dB 20Hz-1kHz >100dB 20Hz-20kHz
Input/Output connectors	XLR balanced
Power supply	230V/115V 50-60Hz
Power consumption	28VA
Dimensions (WxHxD)	483x43.8x166 mm
Weight	2.5kg - 5.5lbs



SCHEMA A BLOCCHI

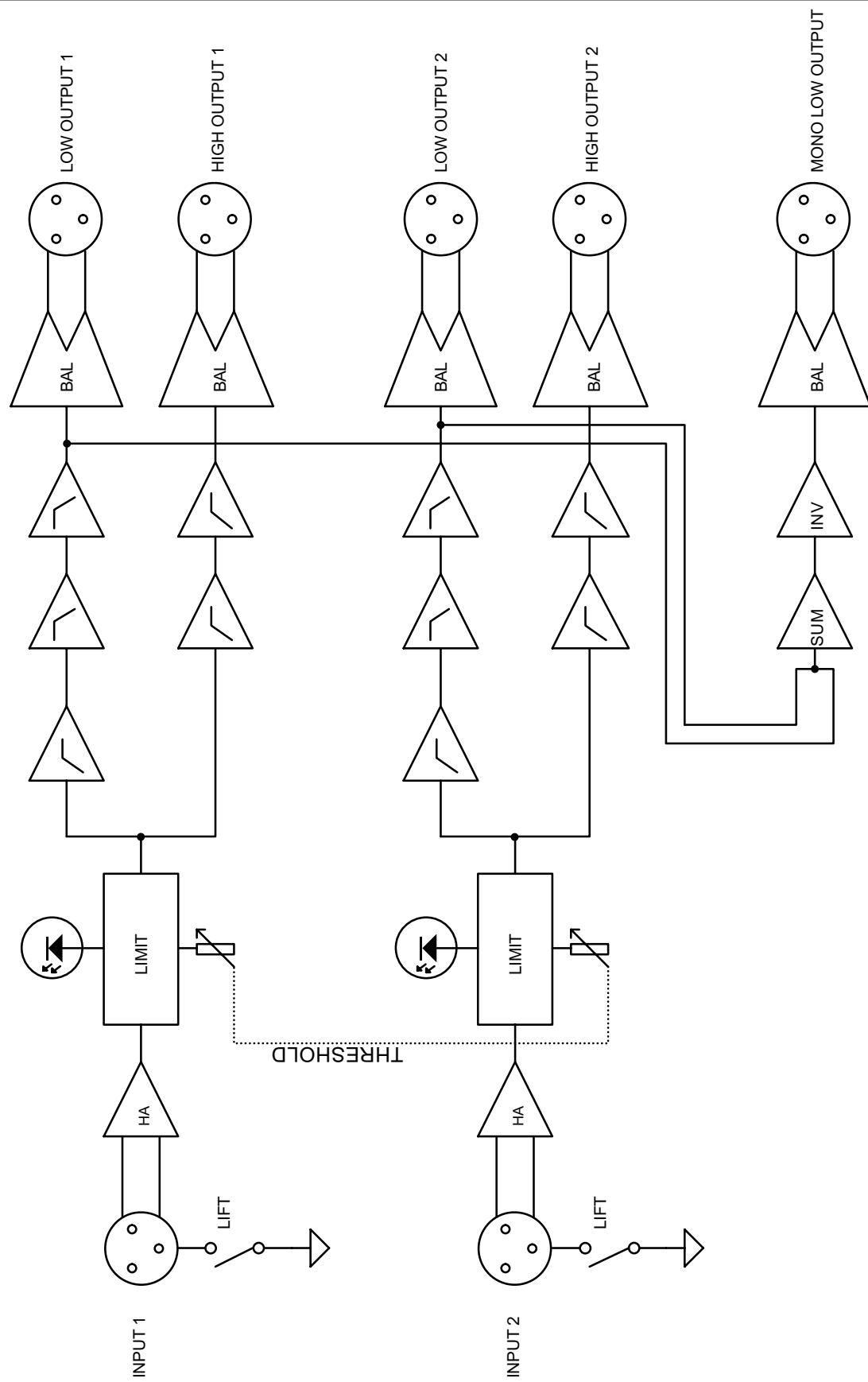
Italiano

BLOCK DIAGRAM

English

DIAGRAMA DE BLOQUES

Español





PROEL S.p.A.

(World Headquarters - Factory)

Via alla Ruenia, 37/43 - 64027 Sant'Omero (Te) - ITALY

Tel: +39 0861 81241 - Fax: +39 0861 887862

E-mail: info@proelgroup.com

PROEL International Ltd.

Units 7&8, Windsor Centre
Windsor Grove, West Norwood
London SE27 9LT - UK
Tel.: +44 20 8761 9911
Fax: +44 20 8761 9922
E-mail: info@proelint.co.uk
www.proelint.co.uk

PROEL USA Inc.

945 B Pendale
El Paso TX 79907 - USA
Phone: +1 915 591 5848
Fax: +1 915 591 5849
E-mail: proelusa@flash.net

PROEL FRANCE s.a.r.l

Z.A. La Stée
57560 St. Quirin - FRANCE
Tel.: +33 3 87 0866 84
Fax: +33 3 87 0861 93
E-mail: proel.france@wanadoo.fr

PROELUSA PRODUTOS

MUSICAIS LDA
Quinta Casal Raposa-Armazém D
Alto da Venda Nova
2305 - 302 Casais Tomar PORTUGAL
Tel.: +351 249 301722 - +351 249 301728
Fax: +351 249 301754
E-mail: proelusa@clix.pt

PROEL BENELUX b.v.

Bas Van Den Broek - Baronieweg 13
5321 JV Hedel - NEDERLAND
Tel.: +31 0 73599 6171
Fax: +31 0 73599 5946
E-mail: info@basvandenbroek.com
www.basvandenbroek.com

PROEL KOREA CO. LTD.

176-5 Youngcheon-Ri Okcheon-Meon
Yangpoung-Kun Kyunggi-Do - SOUTH KOREA
Tel.: +82 2 3442 7098
Fax: +82 2 3442 7318
E-mail: info@proelkorea.com
www.proelkorea.com